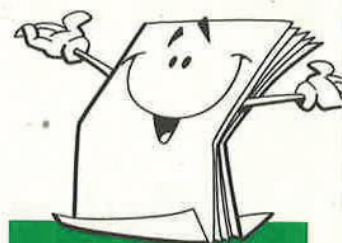


# Tandslet Tidende

Fritids- og Kulturvejviser for Tandslet og Omegn

Nr. 7 • Juli 1998 • Næste nummer udkommer 15. oktober 1998



## INDHOLD

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Forord                | side 3       |
| Ringridning           | side 4 & 5   |
| Sydals Håndbold Klub  | side 6 & 7   |
| Sydals Kegleklub      | side 8       |
| Firmaprofil BoPil A/S | side 9       |
| Badminton             | side 10      |
| Tandslet Skole        | side 11      |
| Aktivitetskalender    | side 13      |
| Landsby Gruppen       | side 15      |
| Åben Skole Gruppen    | side 17      |
| Tandslet pensionister | side 17      |
| TUI                   | side 18 & 19 |
| Tandslet Kirke        | side 21      |
| Lokalhistorisk Arkiv  | side 22      |



Denne avis er trykt på genbrugspapir  
Tryk: Als Offset ApS • Tlf. 7447 1448



# HUSK



## Byfest & Ringriderfest

d. 7. - 8. - 9. august 1998  
på festpladsen  
v/Forsamlingshuset

TUI's Støtteforening · Tandslet & Omegns Ringriderforening



### 5. klasse blev amtsmestre (se side 11)

fra venstre siddende:  
Karina Rasmussen, Anita  
Jensen, Søs Kristiansen,  
Tom Albeck, Astrid Kaad,  
Charlotte Thomsen,  
Anette Haunstrup.

Fra venstre stående:  
Kenneth Backmann,  
Jakob Nielsen, Pia Meld-  
gaard, Thomas Frølev,  
Kenneth Clausen, Brian  
Brøndahl, Kirstine  
Ommen, Kathrine  
Hauberg, Christine  
Jensen, Ingelise Hansen.

# attec

DANMARK A/S

**Begravelser  Bisættelser**  
Økonomisk - smukt og stilfuldt



**SØNDERBORG  
BEGRAVELSESFORRETNING**

v/Gerhard og Thomas Helmich  
Arnkilgade 15 · 6400 Sønderborg  
Telf. 74 42 36 81 - 74 42 36 15



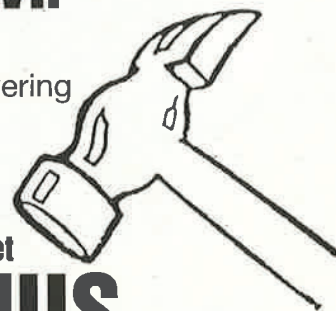
## DET KLARER VI:

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Ombygning og renovering
- ✓ Nyt tag
- ✓ Tilbygning
- ✓ Nybyggeri

Tømrer- og snedkerfirmaet

# HANS DUUS

Mommarkvej 300, Tandslet, 6470 Sydals  
Tlf. 74 40 78 49



### BUTIK ÅBEN:

Hverdage .....kl. 7.30-19.00  
Lørdag .....kl. 9.00-15.00  
Søndag .....kl. 9.00-15.00

 **STATOIL**

Auto-reparationer · Maskinarbejde  
Salg af autogummi · Benzin og olie m.m.  
Køb og salg af brugte biler

### SYDALS AUTO- OG MASKINFORRETNING

GERT IVERSEN · Tandslet · 6470 Sydals · Telefon 74 40 77 23



## El-firmaet Midtgaard

Aut. el-installatør

Sdr. Landevej 222 · Høruphav · Sydals

**74 41 56 55**



### M. PERREGAARD A/S

den frie grovvarehandel

- ★ KORN OG FODERSTOFFER
- ★ KEMIKALIER
- ★ SÆDEKORN
- ★ GØDNING

### MOMMARK:

Mommarkvej 399  
6470 Sydals  
Tlf. 74 40 79 10



# Forord til Tandslet Tidende

Tandslet Tidende går nu ind i sin 3. årgang. Den er blevet en betydningsfuld del af kommunikationen i Tandslet sogn. Den er en vigtig faktor, hvis man vil vide mere om sognets fritidsaktiviteter.

Især midtersiderne er populære. Foreningernes bestyrelsesmedlemmer kigger i aktivitetskalenderen før de aftaler arrangementer. De ved, hvor vigtigt det er, at arrangementerne ikke falder sammen.

Tandslet Tidende udkommer tre gange om året: 1. august, 15. oktober og 1. februar.

Den post-omdeles til alle husstande i Tandslet sogn samt enkelte andre brugere udenfor vort område. Den er også fremlagt på bibliotek, kommunekontor, Sydals-Hallen, pengeinstitutter og i nogle af sognets forretninger.

Foreningerne betaler for de enkelte indlæg afhængig af indlæggenes størrelse. Og forretninger og virksomheder betaler naturligvis for annoncer.

Det tilstræbes, at begrænse annoncemængden, så foreningsstoffet ikke »drukner«.

Regnskabet for de første 2 årgange er vist nedenfor. Det viser et lille underskud for de første to år, i alt 81,14 kr., som Tandslet Tidende skylder til TUI.

Der kan forudses forskellige omkostningsstigninger, og det er nødvendigt at avisen konsoliderer sig lidt. Derfor er det besluttet at hæve annoncepriserne med ca. 10 %.

## DRIFTSREGNSKAB FOR FØRSTE 2 ÅRGANGE:

|                           | 1. årgang     | 2. årgang      |
|---------------------------|---------------|----------------|
| <b>Indtægter:</b>         |               |                |
| Indlæg fra foreninger     | 15.300,00     | 18.745,00      |
| Annoncer fra virksomheder | 14.580,00     | 16.730,00      |
| Diverse                   | 625,00        | -350,00        |
| Indtægter i alt           | 30.505,00     | 35.125,00      |
| <b>Udgifter:</b>          |               |                |
| Porto                     | 2.085,60      | 2.134,91       |
| Trykning                  | 28.125,00     | 33.365,63      |
| Udgifter i alt            | 30.210,60     | 35.500,54      |
| <b>Nettoresultat</b>      | <b>294,40</b> | <b>-375,54</b> |

### Næste nummer af Tandslet Tidende

udkommer  
den 15. oktober 1998.

Indlæg skal være afleveret til  
Preben Bonde, Tandsbusk 60,  
senest den 1. september.

### Redaktionsudvalget:

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Preben Bonde (Koordinator) .....       | 74 40 76 70 |
| Erik Hansen (Kasserer) .....           | 74 40 70 53 |
| Sv. Aage Hansen (Reklame) .....        | 74 40 74 70 |
| Leif Jordt (Sekretær) .....            | 74 40 78 13 |
| Arne Nørregaard (Foreningsliste) ..... | 74 40 75 12 |

N.B. Alle indlæg skal afleveres på diskette, hvis ikke andet er aftalt



TUI's Støtteforening  
Tandslet & Omegns  
Ringriderforening



# BYFEST & RINGRIDERFEST

Tandslet • 7.-8.-9. august 1998

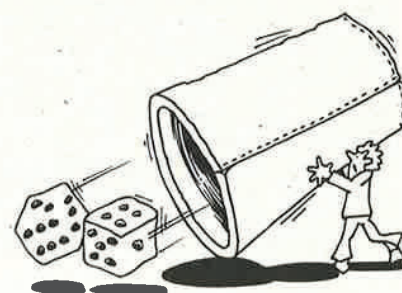
## Stort kræmmermarked

på festpladsen v. Forsamlingshuset



Spisebilletter til lørdag aften kl. 19.00  
kan købes hos:

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Statoil           | tlf. 74 40 77 23 |
| Købmand Mikkelsen | tlf. 74 40 77 25 |
| Orla Nøhr         | tlf. 74 40 73 53 |
| Arne Nielsen      | tlf. 74 40 77 72 |



## Festpladsen:

Skydetelt / pilekast / dåsekast – Hoppepude – Ponyridning – Tombola  
Kaffe-kagebod – Div. Udstillinger – Telte

På pladsen kan der købes ringriderpølser, pommes frites, is, røde pølser,  
sodavand, øl, popcorn m.m.

## KÆMPE ØLTELT



## Fredag 7. august

- kl. 19.00: Festpladsen og Kræmmermarked åbner med »spiel ohne grenzen« Bymesterskab i forskellige konkurrencer.
- kl. 21.00: Raflekonkurrence: deltagergebyr: 30,- kr.  
1. præmie 300,- kr. -  
2. præmie 100,- kr.
- kl. 24.00: Telt og pladsen lukker.

## Lørdag 8. august

- kl. 12.00: Tilmelding til cykel- og motorcykelring ridning ved Tandslet Børnehave  
Startgebyr: voksne kr. 20,- børn kr. 10,- PS! Husk lanser
- kl. 12.30: Cykelringrideroptog fra børnehaven til festpladsen.
- kl. 13.00: Pladsen med telt og div. boder samt kræmmermarked åbner.
- kl. 14.30: Kaffebord for pensionister. Alle pensionister fra Tandslet og omegn er velkommen. Pris for kaffe og kage: 10,- kr. BG's busser kører gratis den sædvanlige rute. Tilmelding til Johannes Petersen, tlf. 74 40 78 68.
- kl. 15.30 Western-schow af J. og M. ell. 16.00: Christensen, der kommer og viser deres Quatherbackhestes evner udi western-disiplinerne.
- kl. 17.00: Teltet lukkes.
- kl. 19.00: Gallaften i teltet  
Menu: Sildemad efterfulgt af helstegt gris m/ flútes og grøn

salat. Musik: Handmade, populært danseorkester spiller op til dans.

Aftenens festtaler: Erik Dreier, Tandslet Andelskasse.

Underholdning: Den i Sønderjylland verdensberømte Stand-up komiker Marianne Rom vil sætte gang i lattermusklerne.

Spisebilletter á 110,- kr. kan købes hos:

Statoil (Gert Iversen)  
tlf. 74 40 77 23.

Købmand Mikkelsen,  
tlf. 74 40 77 25.

Støtteforeningen  
v. Arne Nielsen, tlf. 74 40 77 72

Ringriderforeningen  
v. Orla H. Nøhr, tlf. 74 40 73 53.

Kun adgang med spisebillet.

kl. 22.00: Åbent bal - gratis adgang

kl. 02.00: Festen slutter.

## Søndag 9. august

kl. 11.00: Rytterne møder på pladsen bag Ollundsbjerg (følg skilte).

kl. 11.30: Ringrideroptog gennem byen.

kl. 12.00: Festpladsen åbner når rytterne ankommer.

ca. Kongeomridning herefter  
kl. 16.00: øvrige omridninger.

ca. Allsundmesterskabet.  
kl. 17.30: 1998.

ca. Ringrideroptog tilbage til  
kl. 19.00: mødepladsen.

kl. 20.00: Telt og øvrige ting på pladsen lukker.

NB! Rytterpræmier skal afhentes i Sydals-Hallen overfor festpladsen.

# Sydals Håndbold Klub

SYDALS HÅNDBOLD KLUB, SHK  
Fyldte 10 år 10. juni 1998.

Vi afholdt opvisningskamp i Sydals Hallen denne aften.

Kolding IF - Randers HK - begge  
1. divisionshold sørgede for en  
VELLYKKET HÅNDBOLDFEST.

Trods STJERNETRÆF i Sydals Hallen  
kom der ikke så mange tilskuere, som  
vi håbede på.

De 200 fremmødte fik en god aften  
med flot håndbold at se.

Aftenen sluttede med et dejligt trak-  
tement til spillere og indbudte, lavet  
af Annette i Sydals Hallen.

Hele ugen igennem havde vi hånd-  
boldkampe på sportspladsen.

Torsdag havde vi puslingestævne  
(6-7 årige). I flot vejr blev der spillet  
håndbold. Forældre og søskende  
heppede. Til afslutning fik ALLE  
spillere overrakt 1 vand-dunk som  
præmie.

Lørdag lavede vi konkurrencer. Alle  
bestyrelser fra diverse foreninger

havde fået en skriftlig invitation.

Skuffende at så få tog det alvorligt.  
SHK nedsatte hurtigt et par hold så  
konkurrencerne kunne gennemføres.  
Sydals Kegleklub, LTb, LSG, Ringrider-  
foreningen Tandsbusk, Sydals Hallen,  
Tandsryd og Forsamlingshuset kæm-  
pede om 1. pladsen. Vinder blev  
Tandsbusk, de vandt - SHK T-SHIR-  
TEN.

Tak til alle de fremmødte hold - det  
blev trods alt et par hyggelige timer.

Søndag HOVEDKREDSSTÆVNE.

Strålende vejr og kun 12 hold til-  
meldt fra Als og Sundeved.

SHK havde meldt 8 hold til i alt - de  
seks kom til at spille.

Herrerækken - Ren Sydals-dyst.

SHK1 - De gamle - SHK2 - SHK3

SHK3 - de helt unge vandt.

Alle 3 hold fik en dejlig dag ud af det.

DAMERÆKKEN SHK1 - SHK2 -

Vidar - Notmark - Dybbøl

SHK1 blev nr. 1

Notmark blev nr. 2

SHK blev nr. 3

PIGERÆKKEN

SHK - Hørup - Hørup2 - Egen

Nr. 1 Hørup

Nr. 2 Egen

Nr. 3 SHK

Nr. 4 Hørup 2

Mange dejlige kampe. Desværre for få  
hold. DGI - Henny Sam-  
sted og SHK vil forsøge at få mere  
gang i det til næste år. SHK vil gerne  
stå for arrangementet.

Vores telt med salg af is, pølser, øl og  
vand blev godt besøgt - så bestyrel-  
sen er tilfreds med jubilæumugens  
arrangement.

ALLE hjælpere - Tak for godt samar-  
bejde.

STOR TAK

Bestyrelsen SHK.

TUI's Støtteforening

Sydals Kegleklub

Mary Larsen

Ruth og Lehmann Axelsen

Borgmester Jens P. Kock

## SHK's bestyrelse:

|                      |                              |                      |
|----------------------|------------------------------|----------------------|
| Formand:             | Tove Wehl                    | 74407445             |
| Næstformand:         | Bjarne Andersen              | 74407057             |
| Kasserer:            | Preben Kallager              | 74407578             |
| DGI/Ungdomsafdeling: | Bjarne Andersen              | 74407057             |
| JHF/Seniorafdeling:  | Tove Wehl                    | 74407445             |
| Sponsorer:           | Søren Elholm<br>Kim Petersen | 74407605<br>74429926 |
| Aktivitetsudvalg:    | Gurli Becker                 | 74474161             |
| Materiale:           | Lars Laulund                 | 74420474             |
| Lottohjælpere:       | Ingolf Frederiksen           | 74407174             |
| Tandslet Tidende:    | Kirsten Bladt                | 74407161             |





# Træningstider i Sydalshallen 1998-99

| Tid   | Tirsdag                             | Torsdag                             |
|-------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 14.45 | <b>Micro. Årg. 92 eller senere.</b> |                                     |
| 15.00 | Karina Willumsen tlf. 74407441      | <b>Mini piger/drenge årg. 88/89</b> |
| 15.15 | Rikke Zacheriassen tlf. 74407166    | Karina Willumsen tlf. 74407441      |
| 15.30 | <b>Puslinge drenge/piger</b>        | Rikke Zacheriassen tlf. 74407166    |
| 15.45 | <b>Årg. 90/91</b>                   |                                     |
| 16.00 | Marry Larsen tlf. 74415799          | <b>Små piger/drenge årg. 86/87</b>  |
| 16.15 |                                     | Tove Haunstrup tlf. 74407194        |
| 16.30 | <b>T.U.I. Gymnastik</b>             | Poul Callesen tlf. 74407573         |
| 16.45 |                                     | Michael Bonefelt 74407780           |
| 17.00 |                                     | <b>Junior damer. Årg. 82/83</b>     |
| 17.15 |                                     | <b>Piger årg 84/85</b>              |
| 17.30 | <b>Drenge Årg. 84/85</b>            | Tove Wehl tlf. 74407445             |
| 17.45 | <b>Junior Herre årg. 82/83</b>      |                                     |
| 18.00 | Claus Wehl tlf. 74407445            | <b>Drenge årg. 84/85</b>            |
| 18.15 | Lars Laulund tlf. 74420474          | <b>Junior herrer. Årg. 82/83</b>    |
| 18.30 | <b>Junior damer. Årg. 83/83</b>     | Claus Wehl tlf. 74407445            |
| 18.45 | <b>Piger årg. 84/85</b>             | Lars Laulund tlf. 74420474          |
| 19.00 | Tove Wehl tlf. 74407445             | <b>1 + 2 hold herrer.</b>           |
| 19.15 | 3 hold damer                        | Poul Hansen tlf. 74474065           |
| 19.30 |                                     | Axel Nielsen tlf. 74472797          |
| 19.45 | <b>1 + 2 hold damer</b>             |                                     |
| 20.00 | 1. John Deisner tlf. 74473372       | <b>3 + 4 hold herrer.</b>           |
| 20.15 | 2. Iver Zacheriassen tlf. 74407166  | Poul E. Nielsen tlf. 74407141       |
| 20.30 |                                     |                                     |
| 20.45 |                                     |                                     |
| 21.00 |                                     |                                     |
| 21.15 | <b>1 + 2 hold herrer</b>            | <b>1 + 2 hold damer</b>             |
| 21.30 | Poul Hansen tlf. 74474085           | 1. John Deisner tlf. 74473372       |
| 21.45 | Axel Nielsen tlf. 74472797          | 2. Iver Zacheriassen tlf. 74407166  |
| 22.00 |                                     |                                     |
| 22.15 |                                     |                                     |
| 22.30 |                                     |                                     |
| 22.45 |                                     |                                     |
| 23.00 |                                     |                                     |

Alle senior hold starter 4. august.

Piger, drenge junior starter 18. august

Smådreng, småpiger starter 27. august

Minidrenge, minipiger - puslinge starter 10. september

Micro starter 22. september.

# Sydals Håndbold Klub

## SHK - SOMMERTURNERING

Sommerturneringen er overstået - Senior H og Senior D går videre til Sønderjysk Mester-skab i Tønder den 9. august, hvor de skal kæmpe om en plads til Landsmesterskabet.

Veteran Herrer skal også spille om at komme med.

Veteran Damer er kvalificeret.

## LANDSSTÆVNE I SILKEBORG

SHK har 2 hold med + 1 par løsgængere der spiller for andre klubber.

Sønderjysk Mesteskab ligger altid samme dag som Ringrid-derfesten - men bare rolig - SHK er med på FESTPLADSEN med GÆT EN SVINEVÆGT, som vi igen har fået sponcoreret. **STOR TAK TIL VORES SPONSOR.**

SHK's eliteudvalg har lovet at hjælpe denne dag. Mere om eliteudvalget andet sted.



## SYDALS-TALENT.

JHF-kreds 8 har udtaget pige-spiller Rikke Zachariassen til kreds-holdet. Der er 20 spillere tilbage og de skal til fællestræning den 14. august i grænseshallerne. Rikke er god som banespiller og også som målmand. Vinter-sæsonen er under forberedelse se træningstiderne i bladet.

*Vel mødt  
SHK's bestyrelse.*

**TAK FOR  
OPMÆRKSOMHEDEN  
TIL  
VORES JUBILÆUM.**

*Tove Wehl, formand.*

# Sydals Kegleklub

Så starter vi snart en ny sæson. Der er enkelte hold, der har meldt fra, så der er muligheder for at andre kan få en tid. Henvendelse herom kan rettes til Anders Bojsen Jensen (telf. 74 40 76 20).

Sydals Kegleklub's herrehold rykkede op i serie 3, men vi har fortsat 2 herrehold i serie 4 samt et damehold i serie 2 og et mixhold. Vi har udvidet med 1 hold i år. Hvis der er nogle damer og herrer, der kunne tænke sig at blive turneringsspiller kan henvendelse rettes til Jørn Lyk (telf. 74 40 74 22). Der er så mulighed for at komme ned og prøve.

I weekenden den 26./27. september 1998 vil der blive afholdt et stævne på en helt anden måde end hidtil. Samme weekend vil der blive afholdt den årlige dyst mellem kommunalbestyrrelserne fra Augustenborg og Sydals. Der vil senere komme nærmere om stævnet, - men reserver allerede nu datoerne.

Sydals Kegleklub byder velkommen til en ny sæson og vi håber på at få en lige så god sæson som sidste år.

Med venlig hilsen  
**SYDALS KEGLEKLUB**  
Anders Bojsen Jensen.



**SYDALS KEGLEKLUB**



I den vestlige ende af Tandslet, Neder Tandslet, har **BoPil A/S** til huse. Firmaet blev etableret januar 1992 af Jan Bonde, som stadig er eneindehaver.

Efter et par år med 1-2 ansatte har **BoPil A/S** i dag udviklet sig til at være specialiseret i indretning af og salgsvinestalde/svinecentre.

Der er på tiden 12 ansatte, herunder 4 konsulenter, hvoraf 3 har kontorer fordelt i Jylland.

Den årlige omsætning har været jævnt stigende til det nuværende på ca. 25 mill.

Stuehuset på Pilene 10 er adskilt i to dele. Den ene del bruges til administration af **BoPil A/S** og den anden del til privat beboelse af familien Bonde.

Pilegård er en gammel slægtsgård, som har været i familiens eje i ca 340 år.

## BoPil - hvem er vi?

Løsninger til løsgående søer!  
- drægtighedsstalde - løbeafdelinger  
- Staldindretning, inventarvalg, ide til råbustype, rådene til håndværkerne osv. osv. i hele Danmark. Brug os, vi og vore brugere har erfaringen. Vi kan evt. skaffe en råbustbygger eller har du »beton-manden« kan vi levere resten.



Transponder-system med sikkerhed!  
For os er »transponder« et staldsystem og ikke et stykke uldfærdig inventar. Arbejds- og sparende staldindretning sammen med den bedste bruger-kvalitet gør forskellen! Der er mere end 15 års erfaring og udvælg bag en BoPil - Schauer transponderstation.



Transponder-erfaring!  
Få en snak med en kollega i svineproducent der har en transponderstald - vi har mange at henvise til!

Egebjerg / BoPil  
Inventar og fodringsanlæg  
- kvalitet til den rigtige pris.  
Eneforhandling til byggefirmaet eller direkte i hele Syd- og Sønderjylland.



BoPil  
Staldbyg A/S  
Totalanlæg til svineproducent  
Sønderjylland



## BoPil

- hvem er vi?

NYTID  
Multifase - fodring »SPOTMIX«  
Individuel udfodring (mængde og recept) pr. fodertest. Udvalgte fodertester i resten af systemet.  
Udfodres som våd- eller tørret.  
Kvaliteten er den velkendte BoPil/Schauer (fra transponderfodring).



Flexsnegle og PVC-limvandsystem  
Lægeforbedende som ginsister. Salges også direkte.

Vi glæder os...  
- til at give jer den bedste mulige hjælp/service  
Hilse personalet

## BoPil A/S

- Totalanlæg eller medbyg til svineproducenter.  
Tlf. 74 40 70 25 • Fax 74 40 70 26



## BoPil A/S

- Totalanlæg eller medbyg til svineproducenter.

Tlf. 74 40 70 25

Profil.....



- hvem er vi?



BoPil

Eksempel på hvordan **BoPil A/S** præsenterer sig til de danske svineproducenter.

# BoPil Staldbyg

- Totalanlæg eller medbyg til  
svineproducenter

Pilene 10  
6470 Sydals

Tlf. 74 40 70 25  
Fax 74 40 70 26

# Badminton



# Lysabild/Tandslet

## Nyt fra LTB's motions- og seniorafdeling v/ Uffe Andersen

Badmintonsæson 1997/98 er nu afsluttet. Indledningsvis kan jeg berette om en sæson, der ikke helt har stået mål med sidste sæson; her er kun tale om seniorafdelingen. Der er nogle ting, vi skal have rettet op på til næste sæson. Medlemsmæssig set har det været en god sæson.

Ingen hold rykkede op - heller ingen rykkede ned. Vi havde et serie Herre 2, som blev puljevinder og spillede om Sønderjysk Mesterskab. Her blev det til en 2. plads. Tillykke med det!

Vi har da også i år en række mennesker at takke for et godt stykke arbejde for klubben. Her skal nævnes forældreopbakning, holdlederindsats, trænere og bestyrelse. Tak til jer alle.

Til Landsstævnet i Silkeborg til sommer stiller vi med et senior- og et veteranhold.

**TAK TIL HALBESTYRER,  
ANETTE OG KURT FOR ET  
GODT SAMARBEJDE**

## Nyt fra LTB's ungdoms-afdeling v/ Doris Andersen

Badmintonsæson 1997/98 er nu slut, og lad os se tilbage på de forgangne måneder. Ungdomsafdelingen er blevet få medlemmer færre. Vi havde en del piger og drenge i U15, som stoppede, og en del U17-spillere som skulle på efterskole. Til gengæld har vi fået en del nye spillere i U9, U11 og U13. Vi håber, I synes det er sjovt og hjertelig velkommen i ungdomsafdelingen.

I år har vi haft 5 hold med i turneringen, og de har alt i alt klaret sig pænt. Vores U15-hold har haft det sværest; men med oprejst pande har de som I årsspillere formået at spille i A-rækken.

Vores ungdomsspillere er meget tro til træning. Hvis de er forhindret i at møde, er de ansvarsbevidste og ringer afbud. De møder til træning med energi, motivation, lyst til at lære og ikke mindst, er de usandsynlig gode ved hinanden.

Vi har som hidtil været til mange stævner. I år har 45 ungdoms-

spillere været fordelt på 18 stævner. Der er også en del spillere, der har prøvet kræfter uden for Sønderjylland. De har været i Randers, Bolbro, Herning, Vissenbjerg og ikke at glemme en dejlig badmintonweekend for vores U15-spillere i Ørbæk.

For en klub som os er det ikke muligt at være så udadvendt, hvis vi ikke havde den forældrehjælp, som er til stede. Tak til alle, der igen har hjulpet enten som holdledere, chauffører eller hjælpere ved turnering og stævner.

Ungdomsafdelingen siger hermed TAK til Håndværkerne A/S v/Gert Hansen for sponsorstøtte til nye træningsdragter.

Fredag, d. 13. marts 1998 afholdt vi vores klubmesterskab. Der var stor aktivitet fra kl. 14.15 til kl. 22.30. Der blev i dette tidsrum afviklet 96 spændende kampe.

**Generalforsamling  
med tilmelding  
Onsdag,  
d. 12. august  
kl. 19.30  
Sydalshallens  
cafeteria**

**Sæsonstart  
ungdom & senior:  
Mandag,  
d. 17. august  
1998.**

**Lysabild Tandslet  
Badminton er igen  
på pladsen  
med tombola  
ved  
Tandslet  
Ringridning**



# Tandslet Skole

## Vi er de bedste

5. klasse har op til sommerferien deltaget det sønderjyske mesterskabsturnering i klassefodbold for 5. klasser. Turneringen afvikledes lokalt i de gamle sønderjyske amter, hvorefter der var en finalestævne i Aabenraa. I skolefodbold for 5. klasserne skal der hele tiden være mindst 3 piger på banen i hele kampen, hvilket ikke er nogen ulempe for os.

Desværre fik vi ingen hjemmekampe i den indledende turnering, der afvikles som en cup-turnering, alligevel blev resultaterne:

Lysabild - Tandslet 1 - 12

Hjortspring - Tandslet 4 - 6

Broager - Tandslet 2 - 6

Her skal det nævnes, at Broager var sikre på, at de ville vinde over Tandslet.

I finalerunden spillede alle mod alle, og her lagde vi ud med at tabe til Løgumkloster med 2-4. Derefter vandt vi med 4-3 over Fjelstrup og så var kravet i den sidste kamp en sejr på mindst 7 mål. Vi slog Rugkobbøl Skole med 8-0 og blev dermed Antsmestre, på målscoren! Som præmie fik vi en fodbold til klassen, og hver elev fik en diplom og et flot mærke til at sy på en bluse. Klassens elever, forældre og lærere gjorde deres bedste og deres mesterskab overskyggede langt åbningskampen ved VM i Fodbold i Frankrig den 10. juni 1998!

## Skoleparathed

Den 7. oktober kl. 19 er der informationsmøde for forældre til kommende skolebørn.

Mødet er et resultat af et udbygget samarbejde mellem børnehaven og skolen, så børnene får den bedst mulige skolestart.

Mødet holdes på skolen af børnehaven, fritidshjemmet og skolen i fællesskab.



Vi vil gerne fortælle, om hvad I kan forvente af skolen og fritidshjemmet, men også drøfte hvilke krav, vi vil stille til jeres børn. Vi vil også gerne fortælle jer om de muligheder vi har for at give råd og vejledning frem mod skolestart, og hvordan børnene kommer til at lære skolen og især børnehaveklasselederen Lone Entwistle inden de skal begynde i skole. Vi glæder os til at hilse på jer og få en god snak om snørrebånd, skoletasker, bogstaver og motorik med meget mere.

## Tandslet på nettet

Tandslet Skole har lavet en hjemmeside på internettet. Vi håber på, at der kan komme nogle diskussioner igang mellem børn fra forskellige skoler om relevante emner.

Kalenderen fra Tandslet Tidende er at finde på vores hjemmeside, ligesom der også er lavet plads til Åben Skole, Lokalhistorisk Arkiv i Tandslet Sogn og andre foreninger. Preben Bonde har sørget for kalenderen og noget om Åben Skole. Hvis I har noget så sig til!

Hjemmesiden har adressen [www.Skolenet-syd.dk/~Tandslet\\_Skole](http://www.Skolenet-syd.dk/~Tandslet_Skole). Hjemmesiden kan også findes i Jubii under folkeskoler.

Med venlig hilsen,  
Paul Kjærgaard  
skoleinspektør





# Foreninger og institutioner med tilknytning til Tandslet Sogn

| Betegnelse                                    | Formand/ kontaktperson | Telefon     |
|-----------------------------------------------|------------------------|-------------|
| AOF                                           | Bent Bæk               | 74 49 11 99 |
| Asserballe-Tandslet Husholdningsforening      | Herdis Johannsen       | 74 40 77 33 |
| Dansk Røde Kors                               | Hans Ejner Jensen      | 74 41 67 23 |
| Ella's Cykelklub                              | Ella Caspersen         | 74 40 79 22 |
| FOF                                           | Marie Olesen           | 74 41 58 55 |
| Foreningen til Dyrenes Beskyttelse            | Elsemarie Toth         | 74 47 18 81 |
| Fælleslisten                                  | Jakob Haunstrup        | 74 40 71 94 |
| Grundejerforeningen, Tandsbusk                | Preben Bonde           | 74 40 76 70 |
| Hjemmeværnet                                  | Hans Duus              | 74 40 78 49 |
| Jagtforeningen                                | Jørgen Zachariassen    | 74 40 77 31 |
| Juniorklubben                                 | Lone Hansen            | 74 40 70 53 |
| Konservativ Vælgerforening, Sydals            | Karen S Clausen        | 74 40 42 00 |
| Kræftens Bekæmpelse, Sydals                   | Peter Johannsen        | 74 40 77 33 |
| LOF                                           | Svend Hedegaard        | 74 42 65 03 |
| Lokalhistorisk Arkiv for Tandslet Sogn        | Peter Johannsen        | 74 40 77 33 |
| Lysabild Husholdningsforening                 | Lis Jensen             | 74 40 77 52 |
| Lysabild Tandslet Badminton                   | Uffe Andersen          | 74 40 43 38 |
| Menighedsrådet                                | Jacob Nicolaisen       | 74 40 79 11 |
| Pensionistforeningen                          | Johannes Petersen      | 74 40 78 68 |
| Radikal Vælgerforening Sydals                 | Søren Holme            | 74 40 41 99 |
| Socialdemokratisk Forening, Tandslet-Lysabild | Kathrine Stoltz        | 74 40 74 42 |
| Sudan Missionen, Sydals                       | Anna Jensen            | 74 40 75 93 |
| Sydals Handels- og Håndværkerforening         | Leif Petersen          | 74 40 78 17 |
| Sydals Håndboldklub                           | Tove Wehl              | 74 40 74 45 |
| Sydals Kegleklub                              | Anders Bojsen Jensen   | 74 40 76 20 |
| Sydals Musikskole                             | Inger Eriksen          | 74 47 31 22 |
| Sydalshallen                                  | Peter Seest            | 74 40 73 86 |
| Tandslet Brandværn                            | Hans Høi               | 74 40 78 01 |
| Tandslet Børnehave                            | Berit Jessen           | 74 40 72 45 |
| Tandslet Forsamlingshus                       | Frede Andersen         | 74 40 74 09 |
| Tandslet Fritidshjem                          | Annemette Olesen       | 74 40 47 66 |
| Tandslet Kirke                                | Leif Jordt             | 74 40 78 13 |
| Tandslet og Omegns Ringriderforening          | Orla Nøhr              | 74 40 73 53 |
| Tandslet Skole                                | Paul Kjærgård          | 74 40 79 30 |
| Tandslet Tennisklub                           | Peter Frølev           | 74 40 76 64 |
| Tandslet Tidende                              | Preben Bonde           | 74 40 76 70 |
| Tandslet Ungdoms- og Idrætsforening           | Svend Aage Hansen      | 74 40 74 70 |
| Teknik i Tandslet                             | Egon Villumsen         | 74 40 74 41 |
| TUI Støtteforening                            | Arne Nielsen           | 74 40 77 72 |
| Venstres Vælgerforening for Sydals            | Peter Mussmann         | 74 40 41 94 |
| Ældrerådet                                    | Peter Johannsen        | 74 40 77 33 |
| Ældresagen                                    | Henry Poulsen          | 74 41 52 38 |
| Åben Skole                                    | Preben Bonde           | 74 40 76 70 |
|                                               |                        |             |
|                                               |                        |             |
|                                               |                        |             |
|                                               |                        |             |



# Aktivitetskalender 1998/99

## AUGUST

|                          |                                                                                     |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. onsdag                | Første skoledag efter sommerferien                                                  |
| 5. onsdag kl. 13.00      | Pensionister og efterlønnere. Udflugt til Frøslev                                   |
| 7. - 9.                  | By- og ringridningsfest.                                                            |
| 11. tirsdag kl. 19.00    | Sognevandring med Lokalhistorisk Arkiv, se side 22                                  |
| 12. onsdag kl. 19.30     | Lysabild Tandslet Badminton, Generalforsamling, Sydalshallens Cafeteria, se side 10 |
| 13. torsdag              | Forældremøde i 6. Klasse på Tandslet Skole                                          |
| 15. lørdag               | Pensionister og efterlønnere. Aktivitetsdag i Sydalshallen                          |
| 18. tirsdag kl. 16.30-18 | Konfirmationsindskrivning i præstegården                                            |
| 18. tirsdag kl. 19.30    | TUI generalforsamling                                                               |
| 19. onsdag               | Forældremøde i 7. Klasse på Tandslet Skole (Om lejrskolen)                          |
| 20. torsdag              | Forældremøde i 3. Klasse på Tandslet Skole                                          |
| 21. fredag kl. 13.00     | Pensionister og efterlønnere. Handikap udflugt.                                     |
| 25. tirsdag              | Forældremøde i 1. Klasse på Tandslet Skole                                          |
| 26. onsdag kl. 18.00     | Pensionister og efterlønnere. Sydals omsorgsklubber på Tandslet Forsamlingshus      |
| 27. torsdag              | Klassetur til Trillen (4. klasse)                                                   |

## SEPTEMBER

|                       |                                                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. torsdag kl.        | Pensionister og efterlønnere. Sejltur                                                        |
| 6. søndag             | Høstgudstjeneste og efterfølgende åbent hus i præstegården                                   |
| 9. onsdag             | Forældremøde i 2. Klasse på Tandslet Skole                                                   |
| 10. torsdag kl. 14.00 | Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole                              |
| 11. fredag kl. 14.00  | Sammensluttede pensionistforeninger kredsstævne Augustenborgshus.                            |
| 15. tirsdag           | Forældremøde i 4. Klasse på Tandslet Skole                                                   |
| 16. onsdag            | Forældremøde i 5. Klasse på Tandslet Skole                                                   |
| 17. torsdag kl. 19.30 | Opstartsmøde Åben Skole, se side 17                                                          |
| 19. lørdag kl. 10.00  | Støtteforeningens Jubilæum, se side 21                                                       |
| 23. onsdag            | Forældremøde i 7. Klasse på Tandslet Skole (Opfølgning på lejrskole)                         |
| 24. torsdag kl. 14.00 | Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole                              |
| 26. - 27.             | Sydals Kegelklub, Stævne mellem kommunalbestyrelserne i Augustenborg og Sydals, Sydalshallen |
| 27. søndag            | Sydalshallen hjemmekamp håndbold                                                             |
| 29. tirsdag kl. 19.00 | Lokalhistorisk Arkiv. Sæsonstart for studie kreds i gotisk håndskrift, Tandslet Skole        |
| 30. onsdag            | Kirkespil i Lysabild Kirke.                                                                  |

## OKTOBER

|                        |                                                                                         |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. mandag              | Skole/hjem samtaler i 6. Klasse                                                         |
| 6. tirsdag             | Skole/hjem samtaler i 6. Klasse                                                         |
| 6. tirsdag kl. 19.00   | Lokalhistorisk Arkiv. Sæsonstart for studie kreds om gamle kort og veje, Tandslet Skole |
| 7. onsdag kl. 19.00    | Informationsmøde om skolestart                                                          |
| 8. torsdag kl. 14.00   | Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole                         |
| 10. lørdag             | Skolers efterårsferie i hele uge 42                                                     |
| 18. søndag             | Sydalshallen hjemmekamp håndbold                                                        |
| 22. torsdag kl. 14.00  | Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole                         |
| 22. torsdag kl. 18.00  | Sæsonstart Åben Skole i Tandslet, se side 17                                            |
| 25. søndag             | Sydalshallen hjemmekamp håndbold                                                        |
| 26.-27. man- & tirsdag | Skole / hjem samtaler (7. klasse)                                                       |
| 29. torsdag kl. 14.00  | Pensionister og efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole                        |
| 29. torsdag kl. 18.00  | Åben Skole i Tandslet, se side 17                                                       |

## NOVEMBER

|                      |                                                                 |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. søndag            | Sydalshallen hjemmekamp håndbold                                |
| 5. torsdag kl. 14.00 | Pensionister og efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole |
| 5. torsdag kl. 18.00 | Åben Skole i Tandslet, se side 17                               |
| 15. søndag           | Sydalshallen hjemmekamp håndbold                                |
| 29. søndag           | Sydalshallen hjemmekamp håndbold                                |

## JANUAR 1999

|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| 10. søndag | Sydalshallen hjemmekamp håndbold |
|------------|----------------------------------|



# Super Brugsen



**DELIKATESSE  
BAGERI  
TIPS & LOTTO**



**OK** Bensin -  
høj kvalitet,  
lav pris

## Åbningstider

|                      | Butik      | Bager      |
|----------------------|------------|------------|
| Mandag-torsdag ..... | 9.00-19.00 | 6.30-19.00 |
| Fredag .....         | 9.00-20.00 | 6.30-20.00 |
| Lørdag .....         | 9.00-17.00 | 6.30-17.00 |
| Søndag .....         | 9.00-16.00 | 6.30-16.00 |

*Frisk med det hele – også med prisen!*

## HØRUPHAV

## PC - BANK



**S**ydbanks  
PC-Bank er din personlige filial  
af Sydbank, installeret på din PC  
derhjemme.

Kom ind og hør nærmere

# SYDBANK

VI FORSTÅR DET MESTE



## Sydals Kommune

Kommunekontor

Skövsholm 1, Hørup

6470 Sydals

Tlf. 73 11 50 00

Telefax 73 11 51 00

Postgiro 9 06 46 99

SE nr. 33 47 98 16

Eksp. mandag, tirsdag, onsdag kl. 9-13

torsdag kl. 13-17.30

fredag kl. 9-12

Tlf. tid mandag-onsdag kl. 8-14

torsdag kl. 12.30-17.30

fredag kl. 8-12

**DER ER MERE SPORT I...**

# SPORTMASTER

*Lorenz Andersen*

SØNDERBORG  
TLF. 74 42 35 57



# Landsbygruppen

## Referat fra borgermøde om Tandslets fremtid

### 12. marts 98

Tandslets fremtid var emnet på et borgermøde, der blev afholdt på Tandslet Skole torsdag, den 12. marts. Initiativtagerne til mødet var en lokal arbejdsgruppe, der gennem nogle måneder har arbejdet med emnet. Mødet blev afholdt i samarbejde med Åben Skole. 75 personer, heriblandt mange medlemmer af Sydals Kommunalbestyrelse deltog i mødet. En af arbejdsgruppens medlemmer - Peter Johannsen - bød velkommen og fortalte om baggrunden for mødet.

#### Redaktør Barbara Diklev

indledte med et debatoplæg om udviklingen i landsbyerne. Som redaktør af Landsbynyt, der udgives af Landsforeningen af Landsbysamfund har hun fingeren på pulsen. »Arbejdsgrupper som den i Tandslet er et vigtigt talerør over for myndighederne, og lokalpolitikkerne er landsbyens vigtigste samarbejdspartnere«, sagde Barbara

Diklev. Hun omtalte tilsvarende arbejde i andre landsbyer og nævnte de initiativer, som anbefales af Landsforeningen. Hun kom også ind på boliger og byfornyelse og omtalte forskellige offentlige fonde, der har afsat økonomiske midler, bl.a. til forsøgsvirksomhed.

Inden Barbara Diklevs indlæg havde også Egon Bauer fra arbejdsgruppen haft ordet. Han fremhævede de positive ting, der allerede er i Tandslet, skole, idrætsfaciliteter, forretninger, nye virksomheder og mange kulturelle aktiviteter. Men - sagde Egon Bauer - vi skal undgå at komme for sent til toget. For at fastholde og udbygge de positive ting er det vigtigt også at planlægge med boligbyggeri i Tandslet, og arbejdsgruppen har derfor allerede haft møde med kommunalbestyrelsen.

Under den efterfølgende debat havde flere lokalpolitikere ordet.

Borgmester Jens Peter Kock fortalte, at kommunen vil stille rammer til rådighed, men helst ikke involvere sig økonomisk. Kurt Stasiak ville også gerne støtte alment nyttigt boligbyggeri i lokalsamfundene. Men han var enig med borgmesteren om, at kommunen ikke kan yde garantier, før lejlighederne er lejet ud. Han foreslog, at folk slår sig sammen og laver privat andelsboligbyggeri. Egon Bauer efterlyste kommunale visioner og spurgte, om kommunalbestyrelsen dog ikke tør satse lidt. Paul Kjærgård mente, at man med den stigende byggeaktivitet burde genoptage den tidligere anvendte mere ligelige fordeling af boligforeningsbyggeriet i kommunens landsbyer.

Efterfølgende debat og forslag til det videre arbejde fremgår af næste afsnit.

## Sidste nyt fra Landsby- og Barslevsgruppen

Den selvbestaltede Landsbygruppe har indtil nu primært arbejdet med aktiviteter omkring etablering af nye boliger. Gruppen har holdt to debat møder i åben skole. Desuden afholdtes der den 12. marts borgermøde om Tandslets fremtid. (se referat).

Gruppen havde på forhånd forestillet sig at debaten skulle handle om følgende emner:

- Nye boliger.
- Erhvervsudvikling.
- Fritidstilbud / - faciliteter.
- Manglende tilbud for børn over 9 år.

- Hastighed / trafik gennem Tandslet by.
- Forskønnelse af byen, bl.a. Barslevs grund.

På borgermødet var der efter indlæggene en livlig og god debat, hvorigennem der fremkom mange synspunkter og nye emner der kan arbejdes videre med. Blandt disse emner kan nævnes:

- Hobbylandbrug.
- Almen nyttigt boliger.
- Privat andelsboliger.
- Folder om Tandslet.
- Hjemmeside om Tandslet.
- Fællesindkøb af økologiske

produkter.

- Cykelsti til Hørup.
- Busforbindelser.
- Penge til projekter.

Ved afslutning af mødet blev det tilkendegivet at gruppen ville arbejde videre med oprettelse og valg af en Landsbygruppe til efteråret.

Der har siden borgermødet været afholdt flere arbejds møder for at forberede dette valg. Gruppen arbejder med flere mulige modeller.

Fortsættes side 16

# Landsbygruppen

Fortsat fra side 15

Gruppen er af den opfattelse at det er vigtigt at få de foreninger der i forvejen findes her i Tandslet involveret i dannelse og valg af Landsbygruppen.

Valget planlægges til oktober mdr. Foreningerne vil blive kontaktet i god tid forinden, således at de kan diskutere og forholde sig til gruppens oplæg. Herudover er deltagelse og opbakning fra alle borger

i Tandslet vigtigt for at Landsbygruppen kan få den bredest mulig interessesammensætning.

Den såkaldte Barslevsgruppe har i juni 96 fremsendt et forslag til Sydals Kommune, om forskønnelse og rekreativ udnyttelse af Barslevs grund. Forslaget indeholdte et lille torv, petanquebane og rasteplads for cykelturister mm. Selvom kommunalbestyrelsen godkender at grunden bliver anvendt til det ansøgte formål, dog med ret til at

kunne indrage arealet til andet formål, er der ikke sket meget siden. Gruppen har jævnligt rykket kommune og sendte den 1. feb. 98 et brev for at få gang i sagen. Kommunen har den 5. marts meddelt arbejdsgruppen at der i øjeblikket foregår nogle undersøgelser om der evt. kan etableres boliger på arealet. Disse undersøgelser er ikke afsluttet her i juni måned.

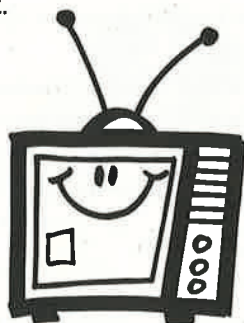
## Grundejerforeningen Tandsbusk

Fredag d. 29 maj var der dømt hygge på legepladsen, for da havde bestyrelsen arrangeret arbejds-aften fra kl. 17 – 20.

Et par dage før, havde en entreprenør sørget for det grove arbejde, nemlig at grave ud, og udlægge sand der hvor fliserne skulle ligge. Det var en rigtig hyggelig aften, vi lagde fliser, der hvor bord-bænkesættet skulle stå, og der blev lagt nyt tag på legehuset. Da vi var færdige fik vi ring-rider-pølser, samt øl/vand. En tak til dem, der havde lyst til at være med.

Grundejerforeningen har købt en ny græsslåmaskine, da den gamle ikke kunne mere.

Her er en oversigt af »alle« de tv kanaler vi kan se på fællesantenne-anlægget.



| Program navn     | Kanal | frekvens |
|------------------|-------|----------|
| DR1              | 2     | 48.25    |
| Endnu ikke besat | 3     | 55.25    |
| ARD              | 4     | 62.25    |
| DR2              | 5     | 175.25   |
| ZDF              | 6     | 182.25   |
| Endnu ikke besat | 7     | 189.25   |
| N3               | 8     | 196.25   |
| TV3              | 9     | 203.25   |
| SAT1             | 10    | 210.25   |
| RTL              | 11    | 217.25   |
| TV2              | 12    | 224.25   |
| Endnu ikke besat | S8    | 154.25   |
| EUROSPORT        | S9    | 161.25   |
| DISCOVERY        | S10   | 168.25   |
| Endnu ikke besat | S11   | 231.25   |
| Endnu ikke besat | S12   | 238.25   |
| Endnu ikke besat | S13   | 245.25   |
| Endnu ikke besat | S14   | 252.25   |
| Endnu ikke besat | S15   | 259.25   |
| Endnu ikke besat | S16   | 266.25   |
| Endnu ikke besat | S17   | 273.25   |
| Endnu ikke besat | S18   | 280.25   |
| Endnu ikke besat | S19   | 287.25   |
| 3+               | S20   | 294.25   |



# Åben Skole

Åben Skole Gruppe vil gerne sige tak til alle, der i den forløbne sæson har deltaget med madlavning, café eller andre aktiviteter. Vi synes, det har været en fin sæson med mange gode lokale arrangementer.

Vi vil gerne opfordre flere beboere i Tandslet skoledistrikt til engang imellem at deltage i fællesspisningen. Mød op og oplev den stemning og det fællesskab, der opstår når 50-60 personer i alle aldre fra småbørn til pensionister hygger sig med hinanden. Det foregår i skolekøkkenet klokken 18.00 hver torsdag i vinterhalvåret (se Tandslet Tidende). Der serveres dejlig mad, som regel én ret. Prisen er 15-20 kr. for voksne og det halve for børn. Helt små børn spiser gratis.

Et lille hjertesuk! Vi kunne ønske os, at endnu flere vil deltage med madlavning, café og eventuelle forslag til spændende aktiviteter. Åben Skole kan kun fungere, hvis nogen er villige til at yde en frivillig indsats. Vi håber derfor, at ingen føler sig presset, når vi spørger om de vil deltage med madlavning eller café.

Ligesom sidste år vil vi gerne specielt opfordre skoleklasser til at melde sig til mad- og caféhold. En sådan aften giver et godt samvær med beboere i alle aldre, og den giver gode penge til klassekassen. Samtidig får Åben Skole kontakt med mange nye brugere.

Åben Skole starter igen **torsdag, den 22. oktober 1998**. Program for efterårssæsonen og for januar

1999 følger i næste nr. af Tandslet Tidende.

Vi har allerede nu planlagt opstartsmøde på skolen torsdag, den 17. september kl. 19.30. Vi håber mange vil møde frem til dette opstartsmøde, måske med et frisk pust til Åben Skole, der i den kommende sæson kan fejre 10-års jubilæum - det er bare så flot!

**Husk det er vigtigt at holde liv i vores skole, også efter skoletid!**

Yrsa.

## Åben Skole Gruppen:

Preben Bonde . . . . . 74407670  
Yrsa Nørregaard . . . . . 74407512  
Johannes Petersen . . . . . 74407868  
Myrna Therkildsen . . . . . 74407030  
Egon Villumsen . . . . . 74407441

## Tandslet pensionister og efterlønsmodtagere

**Tandslet's pensionister og efterlønnere har udflugt d. 5. august 1998 til Frøslevlejren.**

Der vises rundt og så får vi kaffe. På hjemturen køres der over landegrænsen, hvor der kan laves indkøb. Prisen er 100 kr. For dem der ikke har været på udflugt i år betaler 50 kr. bussen starter kl. 12, 30 fra Tandsry (husk pas). Tilmeldning senest d. 2. august.

**Husk Sydals' fællesaften d. 26. august 98. På Tandslet Forsamlinghus fra kl. 18 - 23.**

Der serveres koldt bord og en 1/2 times underholning. Prisen er 60 kr. og der er gratis buskørsel.

**Husk vores klub-eftermiddag begynder den 10. sept. på skolen, hvor der er en dejlig eftermiddag fra kl. 14.00 - 17.00.**

Der er gratis buskørsel hver anden torsdag se i aktivitetskalenderen, og hvis der står hyggeeftermiddag er der selvbefordring. Husk at tilmelde om gratis kørsel til Johannes, tlf. 74 40 78 68.

**Den 11. sept. er der kredsstævne på Augustenborg-hus i De sammen-sluttede pensionist foreninger i Danmark Sønderborg amtskreds.**

Tilmeldning senest d. 5. sept. til Johannes, tlf. 74 40 78 68.

# Gymnastik 1998/99

## En ny gymnastiksæson står for døren!!

Desværre er der mangel på instruktører..... men vi leder med lys og lygte.

Vi har indgået et samarbejde med Lysabild's gymnastikforening; Lysabild tilbyder vore gymnaster, at melde sig til et hold i deres forening, såfremt vi her i T.U.I. ikke har de fornødne instruktører til rådighed! – Hvilket også gælder omvendt.

Som noget nyt, vil vi i år være flere instruktører om dameholdet »Krop og bevægelse« - også på grund af manglende instruktører! Det kan godt lyde lidt »bagvendt«, men jo flere instruktører der er

tilknyttet dette hold, jo færre gange, vil den enkelte instruktør være bundet af forberedelse og undervisning i løbet af sæsonen – og kan derved bedre overskue, at påtage sig denne post. Det vil helt klart også være en spændende afveksling for gymnasterne på dette hold!



## OPFORDRING!!

Gymnastikudvalget mangler nye medlemmer!!

Til august vil der være nogle stykker, som ikke ønsker genvalg ved T.U.I.'s generalforsamling.

Det er spændende, at arbejde i gymnastikudvalget. Det kræver ikke nødvendigvis en baggrund inden for gymnastikverdenen.

**Mød op** til generalforsamlingen, tirsdag den 18. august, kl. 19.30 i Sydalshallen. – Mød op, og hør lidt om hvad vi laver i gymnastikudvalget – vi har brug for DIG og dine ideer.

Solvej Laue

## Sæsonprogram

**Forældre/barn 0-4 år.**  
**Mandag 16.30-17.30 på Tandslet skole.**  
**Start 7. September.**  
**Kontingent: 210 kr.**

Vi er et hold, for de små og deres forældre. Vi leger, hopper, kravler, synger og bruger redskaber. Vi har det sjovt sammen, **så kom og vær med.**

Instruktør:  
Lilly Poulsen – 74 40 76 94.

**Puslinge – piger og drenge, 3-6 år.**  
**Tirsdag 16.30-17.30 på Tandslet skole.**  
**Start 8. september**  
**Kontingent: 160 kr.**

*Så sker det!*  
Tiden er inde hvor vi atter vil lave gymnastik med masser af sjov. Vi vil springe, lege og lave rim og remser for piger og drenge i alderen 3 til 6 år.

Instruktører:  
Marianne Petersen – 74 40 71 29,  
Lis Petersen – 74 40 72 31.  
Hjælpeinstruktør:  
Lilly Poulsen – 74 40 76 94.

**Let motion og yoga**  
**Tirsdag 19.00-20.15 på Tandslet skole – i junior-klubbens lokaler.**  
**Start 8. september.**  
**Kontingent: 210 kr.**

Pas på din ryg – det er dit ansvar! Vi laver lette øvelser, som sammen yoga stræk- og afspændingsøvelser især styrker ryggen, og giver større bevægelighed i nakke og skuldre. Et hold, hvor alle kan være med. Medbring et tæppe.  
Instruktør:  
Tove Knudsen – 74 40 76 67.

**Aerobic – mix unge og voksne.**  
**Mandag 19.00 – 20.30 på Tandslet skole.**  
**Start 7. September.**  
**Kontingent: 210 kr.**

Trænger du til at få dig rørt, kan du lide at have det sjovt og er du ikke bange for, at få sved på panden – så er det holdet for dig! Vi laver strækøvelser efter hver træning; men de første par gange kan du nok ikke helt undgå at være lidt øm. Det giver sig hurtigt, og jeg er sikker på, at du snart vil få et større velvære, når du har fået kroppen rørt. Holdet er både for mænd og kvinder i alle aldre – det er aldrig for sent at begynde.  
På sportsligt gensyn!!  
Instruktør: Marianne Lorenzen – 74 40 78 75.



## Generation X – piger og drenge i 6. og 7. klasse.

Vi har desværre ingen instruktør til dette hold, men mød i stedet op på aerobic – mix unge og voksne!

**Fælles-idræt**  
**Tirsdag 16.30-17.30 i**  
**Sydalshallen**  
**Start 8. september**  
**Kontingent: 110 kr. pr. deltager**

*Hvad er det? – det er: Hvem kan være med? – det kan:*

- alle voksne med og uden børn
- børn over 12 år uden voksne
- børn fra 7 til 11 år sammen med voksne
- kondi- og styrketræning
- boldspil
- udstræk
- idrætslege

og hvad vi ellers finder på

*Der er fart over feltet – kom og vær med!!!*

Inger Plauborg, tlf. 74 40 72 44,  
Anette Uldall Christesen, tlf.  
74 40 71 30

**Formiddagshold M/K**  
**»Veteranerne«.**  
**Torsdag 8.15-9.15 på**  
**Tandslet skole.**  
**Start: 22. oktober.**  
**Kontingent: 160 kr.**

Alle kan være med selvom man er nået lidt op i årene – både mænd og kvinder.  
Her har samværet og det at få sig

rørt stor betydning, så hold jer ikke tilbage, der plads til alle.

Instruktør:

Ella Caspersen – 74 40 79 22.

## Piger 1.-2.-3. klasse

Vi har desværre ingen instruktør til dette hold – men håber, at finde en i løbet af Sommeren. Så kom ud af busken og meld dig som instruktør! I modsat fald – kan vi henvise til L.S.G's program, som udkommer i august.

Kontaktperson:

Solvej Laue – 74 40 72 32.

## Piger 4. og 5. Klasse

Her kommer endnu en appel; meld dig som instruktør!

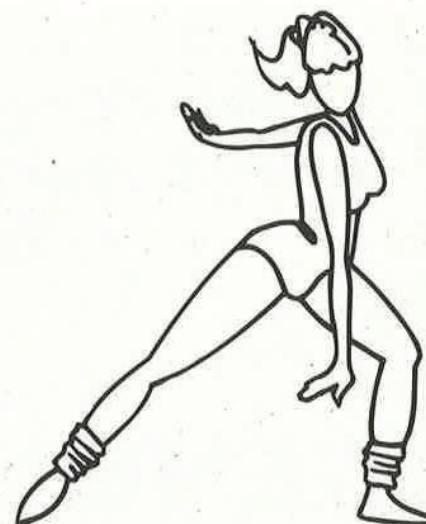
Kontaktperson:

Solvej Laue – 74 40 72 32.

**»Superknægte« drenge i**  
**1. - 2. - 3. - og 4. klasse.**  
**Onsdag 17.00 – 18.00 på**  
**Tandslet skole**  
**Start 9. september**  
**Kontingent: 160 kr.**

Med vore muskler skal vi udfordre skolens redskabsrum, spille bold, svede vore bluser våde og springe så trampolinen bliver slidt.

Alle er velkommen – og HUSK det er kun for drenge!!



Instruktører:

Mike de Vries – 74 40 73 83 og  
Benny Jensen – 74 40 71 05.

Hjælpeinstruktør: Asbjørn Kaad.

## »Springbønnerne« piger og drenge i 4.-5.-6.-og-7.-klasse

Sanne Bladt står som instruktør for dette hold, men vil ikke påtage sig holdet alene.

*Dermed sagt; vi søger en frisk medinstruktør til dette hold!!!*

Kontaktperson:

Birthe Christensen – 74 40 71 35.

**Sydalsholdet – unge drenge og piger i 8. Klasse og opefter.**  
**Onsdag 20.00-21.30 på**  
**Hørup Centralskole.**  
**Start 9. September.**

Instruktører:

Flemming Levinsen – 74 47 34 45,  
Camilla Poulsen – 74 47 35 43.

## Krop og bevægelse – for kvinder på Tandslet skole

Der mangler endnu nogle få brikker, at falde på plads i forbindelse med dette hold, men vi satser på, at have alt på plads sidst i august måned – hvorefter der vil være opslag, om dag og tidspunkt for træning!!

Kontaktperson:

Solvej Laue – 74 40 72 32.



## Tandslet Ungdoms- og Idrætsforening



# GENERALFORSAMLING

den 18. august 1998  
kl. 19.30 i Sydals-Hallen

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Forslag skal være bestyrelsen i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen.

- støt det frivillige foreningsarbejde og mød op
- det er både din og dine børns forening
- vi har brug for din mening og dine idéer

Med venlig hilsen  
Bestyrelsen.

**HUSK!**  
**at købe**  
**spisebillet**  
**til**  
**Ringrider-**  
**frokosten**  
**den 8. August**

Se program lørdag kl. 19.00



**Vi opfordrer**  
**hele byen**  
**til at hejse flaget**  
**lørdag og søndag**  
**d. 8. + 9. aug.**

Støtteforeningen &  
Ringriderforeningen



# TUI's Støtteforening

## 25 års Jubilæum

**lørdag den 19. september kl. 10<sup>00</sup>  
i Sydalshallens Cafeteria**



**Foreningen er vært ved et mindre traktement**

## Pengeyngel

Foreningen har udleveret 1.000,- kr. til Erik Drejer, Tandslet Andelskasse og Henry Uldall Christensen, fhv. bestyrelsesmedlem. Begge kommer med en fyldestgørende beretning om hvor stor formuen er blevet.

**Bestyrelsen**

# Tandslet Kirke & Sogn

**Konfirmations-forberedelse  
tirsdag den 18. august 1998  
kl. 16.30-18.00**

Der er konfirmandindskrivning i præstegården. Man bedes i denne forbindelse medbringe dåbs- og fødselsnavne attest.

Er man forhindret i at komme på det ovennævnte tidspunkt, bedes man ringe til mig og aftale et nyt tidspunkt.

*Med venlig hilsen  
Leif Jordt*



**Åbent hus  
søndag den 6. september**

I forbindelse med præstegårdens ombygning og renovering, vil vi gerne efter høstgudstjenesten den 6. september åbne dørene i præstegården, så man kan få mulighed for at tage den nærmere i øjesyn.

Ved denne vil menighedsrådet være vært ved en lille frokost. Se nærmere i næste kirkeblad.

### Kirkespil

**»Den jord, som ikke kan købes«  
Onsdag den 30. september  
kl. 19.30 i Lysabild Kirke**

Kirkespillet handler om den rige mand og Lazarus (Luk. 16). Stykket der er skrevet af Olov Hartman og opføres af Sønderjydske Forsøgsscenes kirkespilgruppe er henlagt til byen Efesus på Lilleasiens vestkyst. I 8 billeder vises/fortælles handlingen i en stil, der har hentet inspiration fra oldtidens græske skuespil.

*Arrangør:  
De fire menighedsråd  
på Sydals.*

# LOKALHISTORISK ARKIV FOR TANDSLET SOGN



## Sognevandring til **Ertebjerg** tirsdag, den 11. august 1998

Mødested: Torhavn kl. 19.00.

Vi vandrer en tur rundt i området, og lokale beboere fortæller lidt om det, vi ser!

Turen varer ca. 2 timer – husk praktisk fodtøj.

Såfremt vejret tillader det, nydes den medbragte kaffe i det grønne.

*Bestyrelsen.*

LOKALHISTORISK ARKIV FOR TANDSLET SOGN har til opgave at arkivere og registrere alt af lokalhistorisk interesse. Alle er velkomne til at besøge arkivet og se på gamle billeder og dokumenter. Arkivet holder til på Tandslet Skole. Der er åben hver torsdag fra kl. 19.00 til kl. 21.00; anden torsdag i hver måned tillige fra kl. 14.00 til kl. 17.00.



**Tlf. 74 40 77 47**

v/ Gitte Jørgensen

Mommarkvej 272

6470 Sydals

### **Deres VVS specialist**

**K. Goosmann  
& Søn ApS**  
**74 42 54 41**

**VVS-BLIKKENSLAGER**  
Aut. Gas- og vandmester

**Per Leimand  
Ertebjerg**  
**74 40 78 67**  
Biltlf. 30 74 14 40



# WILLESEN

## TRÆLAST & BYGGECENTER

Besøg vores hjemmeside på internettet

**www.willesen.dk**

Tømrer-/  
snedkermester

Aut.  
kloakmester

Skal  
der laves  
noget ved  
huset - så ring til

Nybyggeri  
Reparation  
Udskiftning af  
tag, døre,  
vinduer, glas

Minigraver  
Minidumper.  
Miniged  
Belægnings-, jord-  
og støbearbejde udføres.

### OLE DUUS

Mintebjergvej 16, Høruphav  
Tlf.: 74 40 70 10 • Bil: 40 43 89 15

## B.G Busrejser

BENT GAVORSKI



Al lægekørsel  
udføres

**74 40 44 46**

Biltlf. 30 74 01 46

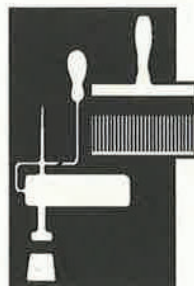


Alt indenfor murerarbejde

## Mommark Byggeforretning ApS

C. Petersen · Tangsmose 7  
Høruphav · 6470 Sydals

Tlf.: 74 41 55 43  
Biltlf.: 30 74 63 58



## Høruphav Ny Malerforretning

v. Kim Johansen

Østervej 3-5  
Høruphav - 6470 Sydals

**Tlf. 74 41 55 41**



## Håndværkerne A/s

MURER- OG TØMRERARBEJDE - AUT. KLOAKMESTER

Galgebjerg 9 . Tandslet · 6470 Sydals · Tlf. 74 40 76 30 -32

- OM- OG TILBYGNINGER
- INDUSTRI-  
OG LANDBRUGSBYGGERI
- TALENTREPRISE

SDA

**ER DU TIL  
RØDE BØFFER  
ELLER TIL  
RØDE PØLSER  
- MÅSKE BEGGE DELE?  
VI ER TIL *for alle...***



|          |                  |
|----------|------------------|
| TANDSLET | Tlf. 74 40 78 20 |
| HØRUPHAV | Tlf. 74 41 68 20 |
| LYSABILD | Tlf. 74 40 46 56 |

*Sydalsisk pengeinstitut gennem mere end 100 år*